

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 >
EXTRANGER..	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



Farmacia de J. Orpinell Vendrell

PASTILLAS DIGESTIVAS ORPINELL

Curan la Dispepsia (catarro gástrich de forma crónica) la Gastralgia (Dolor de cor) las Malas digestións, el Cor-agre y las Diarreas. — 1'50 ptas. la capsula

Balzam Durán-Durán contra 'ls ULLS DE POLL y DURICIAS

TORRE PARA VENDER

Se vende la magnífica casa-torre conocida por «Quinta la América» situada en el ensanche de esta villa, frente á la Estación del ferro-carril. Está rodeada de huerto y jardin, con unos doscientos árboles frutales de todas clases, tiene agua y gas, reuniendo condiciones higiénicas recomendables.

Mide una superficie de unos treinta y un mil quinientos palmos y está afecta á un censo que puede redimirse si el comprador lo desea.

Para informes dirigirse á su propietario D. Francisco Fernandez Zorrilla, Plaza Nueva, números 17 y 18, Vendrell.

Electricitat

Timbres

per dar avis á menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala á preus econòmichs lo cerraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

Electricitat

LO POLVO

CHEF DE BIEN

supleix lo sulfat de coure á las vinyas

INFORMES

A. Martorell, carrer Alt, núm. 10.-VENDRELL

ESTABLIMENT DE VETERINARIA de

Salvador Sonet

Casas Novas, núm. 11.-VENDRELL

Rosa Nin de Ripoll

PROFESORA EN PARTS

Establerta recentment en aquesta vila, ofereix sa casa y serveys.

Plassa de Pi y Margall, núm. 4.

ELS VELLIS

Drama de gran éxit

DE

Ignasi Iglesias

Forma un volúm de prop 300 planas: 2'50 pessetas.

De venda en la Imprempta d'aquest periódich.

SE VEN

una heretat de extensió de més de 90 jornals, situada en lo terme de Sant Jaume dels Doménys

Donará detalls y informes D. Santiago Viscarri.

Joseph Ibern (a) Astrop
Ordinari de Vendrell á Barcelona

Sortirá tots los dilluns de aquesta vila, ab carro, encarregantse de portar tota classe de encàrrechs y recados á preu de agencia.—Parada á Barcelona: Riera Alta número 21 y á Vendrell carrer Nou núm 2

PRIMERA COMUNIO

ESTAMPAS, SORPRESAS, RECORDATORIS y altres objectes propis para regalos

destinats als noys y noyas que fan la primera comunió, impresos ó en blanch.

Variat y elegant assortit se troba en la impremta de Ramon germans y nebot, d'aquesta vila.

ELECTORAL

En las elecciones generales de diputats á Cortes que se celebraren en l'any 1896, se disputavan la representació de nostre districte, don Xavier Tort y Martorell, quin senyor torna á presentar la seva candidatura en las que s'han de celebrar lo diumenge vinent, D. Joseph M. Alvarez Fuster, y D. Odon Martí Grau. Tothom recorda encara avuy los escandols d'aquell célebre escrutini general, com pot recordar tothom la campanya que nostre setmanari feu en contra la candidatura del primer de dits senyors, que, com es natural, redundava en benefici dels seus contrincants.

En lo número corresponent al dia 12 d'Abril d'aquell any, ó sia 'l mateix dia de las elecciones, publicavam en la primera plana una crida als electors d'aquest districte, la que creyém del cas reproduhir avuy, que diu textualment aixis:

«Tres son los candidatos que avuy se presentan solicitant los sufragis para obtener vostra representació en lo Congrès dels futurs diputats.

»D. Odon Martí y Grau, advocat, republicá federal, designat per los comités de dit partit en la reunió de delegats celebrada al efecte.

»D. Joseph M. Alvarez y Fuster, advocat y propietari d'aquesta vila, genuina representació del partit conservador de la comarca, mes sens l'apoyo del Govern, ants al contrari, combatentlo, com al anterior, d'una manera encarnissada.

»Y D. Xavier Tort y Martorell, també advocat, romerista abans que conservador, que cap interès ni cap vincle lo lliga en lo districte, y que de segur poch, ben poch de vosaltres coneixeriau, ni tan sols de vista, quinze dias enrera, pero que ve imposat pel govern y per lo caciquisme de la provincia, que no perdona medis pera lograr son triomf.

»Nostre setmanari, que ab orgull ha sustentat sempre la independència, completament deslligat de tots los partits polítics, al veure ferida la dignitat de nostra comarca ab dita imposició, eregué de son deber fer, com ha fet, una ruda campanya contra l'últim de dits candidats, ab tant major motiu essent la segona vegada que 's pretén trepitjar los sagrats drets electorals ab candidats que ni 'ls demana ni 'ls vol lo districte.

»Electors: doneu, douchs, una lissó á qui 'ls imposa. Acudiu á las urnas, y segons sigan vostras opinions politicas, vostres compromisos ó vostras amistats y simpatias, seguint tan sols l'impuls de vostre cor y de vostra conciencia, voteu la candidatura verament conservadora del senyor Alvarez ó la republicana del senyor Martí, y si cap de las dos estés conforme ab las vostras ideas abtingueuse de votar; mes *jamay, jamay voteu* al candidat que 'l centralisme nos imposa: recordeu que ell representa l'escarni del sufragi, l'orgull del poderós, la humiliació de vostra dignitat, la vergassada injusta del que mana; y que 'ls favors que diuen pot fer al districte no son més que 'l rosegó sobrant que us llensan, y us degradaria, del festí del presupost.

»Electors: ¡Abaix lo repugnant cunerisme!—*La Redacció.*»

Aixó deyam lo dia de las eleccions del any 1896, recomanant als electors que votessin la candidatura del senyor Alvarez ó la del senyor Martí, segons fossin las opinions politicas de cada qual, pero no la del senyor Tort y Martorell, que representava la despòtica imposició del centralisme, y lo recomanació que aleshoras feyam als electors, de que votessin als senyors Martí ó Alvarez, la fem avuy, especialment als vendrellenchs, de que votin á don Jaume Alegret, vendrellench de cor, com recomanariam que votessin á qualsevol altra personalitat, fos monàrquica ó republicana, ab tal que fos una persona digna, de casa nostra, ó designada pels mateixos electors constituïts en agrupacions ó comités; pero jamay recomanarem á un candidat imposat pel centralisme, á un cunero com vulgarment se diu, puig tal imposició representa una burla pera 'ls electors y un escarni del sufragi.

Son aixis, y aixis serém sempre; y aixis pensavam al any 1896 al combatre la candidatura del senyor Tort y Martorell en benefici de la dels seus contrincants senyors Alvarez Fuster y Martí Crau, y aixis pensém avuy al combatre la mateixa candidatura Tort en benefici de la del vendrellench senyor Alegret.

Hi haurá qui no pensa aixis: nosaltres sí. Cada hù es com Deu l' ha fet.

CASSA Y PESCA

Hi ha moltes maneres d' agafar peix al mar. Fins se pesca á la encesa y no falta qui utilisa la dinamita pera obtenir abundós y fácil producte.

També hi ha moltes maneres de cassar al bosch y á la plana, y aixis com se 'n troban que enlluhernan á las alosas ab mirallets, també n' hi ha que 's serveixen dels parany, lo vesch y 'l reclam.

Del mateix modo la politica no falta qui la fa servintse de mil procediments per l'istil. També s' utilisa 'l vesch, lo reclam y 'l parany y 's pesca en sas térbolas ayguas á la encesa y fins ab dinamita.

Sols que la politica feta per aytals medis, que als cassadors y pescadors los hi están privats per

las lleys, també está condemnada pel sentit moral y la rectitut de conciencia.

Aqueixa politica pecadora y funesta es la de las incertituts, la dels programas indefinits y d' ocasió; la de las alianzas incoherents y aglomeracions casuals; y no solzament es dolenta per sí, per lo que desmoralisa al poble y perque sols pot servir de pretext á un estól d' esperits ambiciosos y de la màniga ampla, pera assolir la conquesta del poder; sino perque deu fracassar fatalment. Los homes que son capdills d' aquestos grupos, que s' aixoplugan baix senyeras formadas com los vestits d' arlequí, de retalls de tots colors y matissos per poguer canviarne l' aspecte á cada punt, deixantne veure solzament lo color qu' en aquell moment convinga, no trigan pas gayre á desacreditarse devant del país que no tarda á compèndre'ls y se 'n separa ab fàstichs deixantlos en la espantosa soletat de sa conciencia.

Per aixó 'l Catalanisme no ha obrat may aixis y ha tingut sempre un programa clar, definit y concret; y una marxa serena y ferma encaminada á la consecució de son hermós ideal. Lo Catalanisme sab que per viarany extraviats sols aniria al descrédit y á la ruina; sab que no deu ni pot precipitarse, ni deixarse afalagar per la esperansa d' obtenir en un dia una victoria efimera, sobre la qual no hi podria fonamentar res ferm y perdurable, perque la feble base s' enfonzaria arrossegantlo al abim.

Per aixó 'l Catalanisme segueix tranquil sa tasca y son camí dreturer, sense revolts ni barranchs; aixoplugant baix son mantell á tots los homes de bona voluntat y cor honrat que vulguin ampararshi, marxant ab los ulls fits, no en las petitesas y miserias d' avuy, sino en l' ideal de demá, de demá passat ó del altre, del dia que sia arribada l' hora del triomf definitiu.

(De *La Renaixensa*.)

Una nova industria en nostra vila

Una nova industria se ha establert en nostra vila la que ab tot y que fá cosa de un any que venia funcionant, com qui diu á porta tancada, per requerirho aixis la indole dels géneros que fabrica que fins passats alguns mesos no poden posarse á disposició dels consumidors, no se habia manifestat encara, y que fa alguns dias ha obert sas portas en lo carrer de Casas Novas exposant al públich los géneros que fabrica.

Ens referim á la fàbrica de mosaichs y enrajolats d' art qu' ha establert nostre particular amic Evarist Julivert.

En la petita exposició ó mostruari que 's troba á la vista del públich, se poden admirar los mosaichs y artistichs enrajolats que la casa construheix, tots de elegants y correctes dibuixos y brillants y fixos colors, deixats ab molta netedat y ben definits uns d' altres sense confusió de lineas.

En la visita que ferem á la fàbrica, galanament convidats pel senyor Julivert, poguerem admirar la construcció de pessas á sis colors, de bonich dibuix, aixis com també la construcció d' unas tauletas rodonas pera 'l Centre Industrial d' aquesta vila, ab inicials en colors entrellassadas en son centre.

Además estavan preparant los motllos pera la construcció de grahons pera escalas, banyeras (que 'n vejerem ja una d' acabada) y aigüeras, de pedra artificial.

La casa conta ja avuy ab grans existencias pera poguer servir las demandas que se li fassin; haventhi ja en nostra vila algunas casas particulars y algún establiment que s' ha servit de mosaichs procedents de la fàbrica del senyor Julivert, entre quins s' hi conta la antiga barberia coneguda per cal Robert, quin enrajolat es una proba patent de la bondat y boniquesa dels productes elaborats en la memorada fàbrica vendrellenca.

Desitjém al senyor Julivert tota sort de prosperitats en la nova industria que ha establert, y puga ben aviat treballar en gran escala pera profit d' ell y honra de nostra població.

R.

CRÓNICA

Lo mercat celebrat en nostra vila diumenge passat estigué, com sucseheix cada any lo dia de Pascua, molt poch concorregut, verificantse per lo tant escasas transaccions. Lo preu de las garrofás continúa estacionat, pagantse al mateix de,7 a 7'25 pesetas quintá que fa algunas setmanas venim senyalant.

En los articles més importants que concorren á nostre mercat com son lo bestiar boví, garrins marmellos lo ví y altres, la seva cotisació no ha sofert tampoch cap variació.

Favorescut per un temps hermós y espléndit se celebrá la popular festa de la Pascua, en quina nit de vigilia surtiren las Caramellas de «La Lira», acompañadas de la orquesta, passant á felicitar la Pascua a las nenas y á diferents personalitats y socios protectors d' aquella societat, alegrant ab tal motiu ab sas canturias los carrers de nostra vila, enfosquits per l' eclipse de lluna que hi hagué aquella nit.

Com es de suposar, donada la magnificència del temps, lo dilluns quedá la vila poch menos que deserta, tanta fou la gentada que surti pels voltants á menjar la tradicional mona, essent los llochs més concorreguts Comarruga, ahont hi havia 'l coro «La Lira» y la Font d' en Rubió, quin propietari D. Jaume Alegret, hi tenia preparat un espléndit diná en obsequi al Orfeó del Centre Industrial, disfrutanthi de debó tots quants hi concorregueren y en especial los nens y nenas que forman part del mateix.

La animació que allí regnà fou, dochs, molt gran, y passantse 'l dia sense el més petit incident desagradable.

Críem la atenció de nostres lectors sobre l' anunci de la Alcaldía, que publicuém en lo lloch corresponent, referent á la alteració que han sofert las seccions electorals d' aquesta vila.

Dijous últim, 16 del corrent, cumpliren set anys d' aquell escandalós escrutini general de las eleccions de diputats á Corts del any 1896, en quin dia lo poble indignat assaltá la mesa, esquinçant las actas y están en un trís de que 'l candidat proclamat senyor Tort y Martorell, el mateix que ara 's presenta, lo saltessin pel balcó de la Casa de la Vila, en la que hi queda sítial algunas horas.

Aquell dia pogué evitarse un dia de dol á nostra vila, provocat per las traspaseries del senyor Tort, que ara torna a solicitar los sufragis que aleshoras nostre poble li negá, y que avuy, ab major motiu, deu negarli també.

La funció que fora de temporada y d' abono se doná 'l diumenge de Pascua en lo teatro del Cassino Circo á benefici del aplaudit actor senyor Vazquez, que figurá com á primer galán en la companyia que actuá en lo mateix teatro durant la cuaresma, se vegé bastant concorreguda, aplaudint forsa al beneficiat en las obras que 's representaren, especialment en *Infanticidi* y en *Un cop de telas*, en las que'l senyor Vazquez demostra ser lo bon actor de sempre, fentse seu lo públich com se 'l havia fet durant la temporada, de quins aplausos ne participá també l' actriu senyora Galcerán, de la que 'ls concurrents á dit teatro ne guardan un bon recort.

Al senyor Vazquez se li feu una ovació en la que no hi faltaren coronas y coloms y alguns bonichs regulos, obsequi un d' ells de la Junta del Cassino.

Tot fou ben merescut.

En lo pany de paret, ab vistas á la estació del ferro-carril, de la casa que donya Emilia Salvó posseheix en las Casas Novas, s' hi ha pintat al oli un artistich anunci dels renombrats vins y vermouths de

la tant acreditada marca *Mina-Vinyet*, del entés vicultor d'aquesta vila don Jaume Foix; quin anunci mideix prop de cinch metres d'alsaria per tres y mitj d'amplada, y representa una aixerida noya que senyala ls productes de la casa Foix que te al devant.

L'orla es alegórica ab combinacions d'ampolles, copas, rahims etz. que resulta de molt efecte.

Dit anunci es una reproducció exacte dels nous cartells anunciadors, que aviat surtirán al públich, obra del notable pintor dibuixant de Barcelona D. Francisco Grau, baix quina direcció ha sigut pintat l'anunci de referencia, ab la cooperació dels joves pintors D. Lluís Borrás y D. Joseph Gomila.

Las etiquetas que ostentarán d'aquí en endevant serán també una reproducció del mencionat cartell, feutse altra reproducció pera tarjetas postals

Felicitem al senyor Foix per haverse determinat a donar caracter artístich als anuncis dels seus ja famosos vins y vermouths, que no luptém veurá recompensats los sacrificis que ab tal motiu hagi fet.



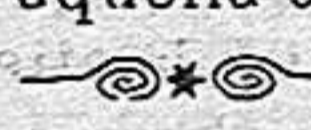
Nostre benvolgut amich y compatrici l' eminent concertista de violoncello Pau Casals, se troba actualment verificant una excursió artística per las principals ciutats de Russia, verificada la qual ne comensará una altra per las repúblicas hispano americanas, que probablement li privará poguer venir a nostra vila a passar la temporada estiuhenca entre sa familia y amichs, com acostuma fer d'alguns anys ensá.

Celebrariám que complert los compromisos concrets, pogués fernos la seva visita d'estiu.

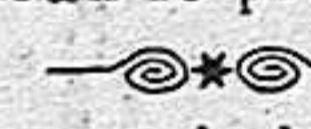


Com a complement al selt que publicavam en nostre darrer número donant compte de la detenció d'una familia a Torredembarra per haver sigut trobats a casa seva molts dels efectes timbrats procedents d'un robo verificat en un estanch de Tarragona, devém afegir que verificat un nou registre en la casa ahont dita familia habitava, foren trobats dintre la comuna uns paquets de paper sellat, que netejats convenientment, ha resultat esser dit paper d'un valor d'unas 1.200 pessetas, que s'creu ésser també del sustret del estanch mencionat.

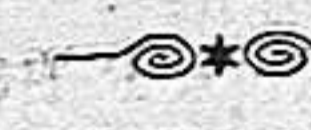
També s'trobaren algunas eynas propias del ofici a que s' dedicava aquella aprofitada familia.



Nostre compatrici D Lluís Fontana Esteve, Tinent coronel d' Estat Major, presenta la seva candidatura per la circumscripció de Tarragona-Reus-Falset. Aixís son quatre, y no tres com deyam en un de nostres números anteriors, los candidats vendrellenchs que luytarán en las eleccions de diputats a Corts que se celebrarán lo próxim diumenge.



La Junta Permanent de la Unió Catalanista, ha disposat la edició dels acorts de totas las Asambleas de la «Unió» en forma de folleto económic. Actualment está enlestiutse la impresió dels mateixos y dintre pochis dias se posarán a la venda al preu de 10 céntims dada un. Los acorts impresos serán los de Manresa, Reus, Balaguer, Olot, Girona y Tarrassa.



Durant la setmana que acaba de transcórrer se ha celebrat a Tarragona lo Congrès anual de boters, assistintli representants de Barcelona, Sant Martí, Sans, Reus, Vilafranca, Vendrell, Tarragona, Vina-roz, Benicarlo, Valencia, Haro y Bilbao

En la sessió del dimecres se discutí llargament lo dictamen de la comarca del Nort d' Espanya, referent a la intróducció de cascos del extranjer, acordantse no permetrer dita entrada en vista del gran número que se'n importan, principalment de Fransa.

Com a representant d'aquesta vila a dit Congrès hi assisteix nostre particular amich, lo regidor del Ajuntament en Pau Martorell.



Lo senyor governador civil ha convocat la Diputació provincial y als nous diputats electes pera'l dimars dia 21 del corrent, a las dotze del mitjdia, ab objecte de constituhirse y celebrar la primera sessió semestral del actual periodo.



Nostre apreciat colega *La Rierada*, de Arenys de Mar, ha publicat un número extraordinari de homenatja al Dr. Robert, pera commemorar lo primer aniversari d'aquell sabi metje y ferm catalanista.

En dit número, a més d'un paregut retrato del Dr. Robert que ostenta en la primera plana, s'hi publican traballs literaris en prosa y vers firmats per celebrats escriptors, dedicats casi tots a aquella malaguanyada gloria catalana



Se ha publicat lo volúm número 4 de la «Biblioteca Popular de L'Avenç.» Conté tres historietas aplegadas baix lo titol de *Historietas galizianes* de Sacher Masoch, traduhtidas per J. Casas Carbó, formant un elegant tomet de 110 planas, esmeradament imprés com tot lo que surt de las prempsas de tant acreditada casa editorial.

Com tots los anteriors volums se ven al preu de 50 céntims de pesseta, en aquesta vila en la imprempta de Ramon germans y nebot.

Ajuntament

Sessió de segona convocatoria celebrada divendres, dia 10 del corrent, baix la presidencia del Alcalde don Anton Martorell.

Sigué aprobada l'acte de la anterior. Foren aprovats alguns comple.

Se acordá estudiar lo projecte de demarcació notarial, segons el qual quedaria aquesta vila ab una sola notaria, pera demanar sa reforma per lo que respecta a nostra població.

Se acorda publicar en lo periódich de la localitat y per medi d'edictes la alteració que han sofert las seccions electorals d'aquesta vila, ab l'objecte de que ls electors tingan coneixement de las mateixas.

Y no haventhi més assumptos que tractar s'aixecá la sessió.



Sessió de primera convocatoria celebrada'l dijous dia 16 del corrent mes, baix la presidencia del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Fou aprobada l'acta de la anterior.

Se doná compte d'un ofici del senyor Rector de la parroquia convidant al Ajuntament a que assistesca al Combrègar general.

Passa a la comissió corresponent una circular del senyor Governador civil de la provincia prohibint en absolut la mendicitat d'ofici en tota la provincia y ordenant als Ajuntaments que cada qual atendeixi als pobres de sas respectivas localitats.

Se acordá cridar una reunió pública pera protestar de la nova demarcació Notarial.

Lo senyor Gay crida la atenció de la Junta d'Instrucció pública referent a las moltas festas que s'fan en las escolas.

Y no haventhi cap mes assumpto de que tractar s'aixecá la sessió.

Remitit

Vendrell 14 Abril 1903.

Senyor Director de LO VENDRELLENCH.

Muy Sr. mio y de mi distinguida consideración: Espero merecer de V. se sirva insertar en su semanario la adjunta carta que a la vez dirijo a *El Progreso Vallense*, dándole por ello anticipadas gracias. Queda suyo afectísimo S. S.

José M.ª Alvarez.

Como al parecer alguien, interesado en ello, propala la noticia de que apoyo la candidatura del Sr. Tort y Martorell, cual version hasta cierto punto viene corroborada por el suelto *Electoral* publicado en el número de su semanario correspondiente al domingo último, me veo en el caso de hacer algunas manifestaciones.

Apartado hace tiempo de las luchas políticas, sin propósito de volver a ellas, y por lo tanto desligado de todo compromiso, cuando me fué notificada la candidatura de mi particular amigo Sr. Alegret tuve simpatías por ella, las que crecieron de punto al ser anunciado el señor Tort como a su contrincante; pero he de confesar que tal simpatía y benevolencia se ha borrado por completo al ver al

lado del Sr. Alegret y como exclusivos mangoneadores de su elección a los *autores materiales* de los escandalosos hechos, coacciones y atropellos cometidos en favor del Sr. Tort en las últimas y tumultuosas elecciones en que por este distrito luchaba aquel enfrente de mí, siendo por lo tanto los principales responsables de todo ello; y como por otra parte el Sr. Tort es *autor moral* de lo hecho por haberse prestado a servir de juguete é instrumento de aquel caciquismo de que habla V. en el suelto, no puedo apoyar ni al uno ni al otro de los dos nombrados candidatos, y por ende, *desapruebo* la conducta de los que, *habiendo sido hasta ahora amigos míos*, hayan tomado parte en favor de cualquier candidato de los que luchan y me he referido antes, pues entiendo, que no habiendo un tercero al que apoyar para combatir a aquellos dos, debían adoptar el retraimiento.

Secció Oficial

Alcaldía Constitucional de Vendrell

Havent sigut modificada la divisió dels districtes electorals d'aquesta vila, se fa saber pera coneixement dels electors que las seccions han quedat constituidas de la manera següent:

Secció 1.ª del Districte primer.—Casa de la Vila. Hi corresponen los següents carrers: Plassa Vella, Carreró, Orient, Santa Victoria, Mar, Sant Francisco, Carnicería, Sant Sebastia, Recó, Garrofas, Alta y Baixada.

Secció 2.ª del Districte primer.—Escola del carrer Nou. Compren los carrers de Cristina Baixa, Cristina Alta, Roquetes, Roda, Major, Carrer Nou y las Aforas.

Secció 1.ª del Districte segon.—Escola del carrer del Teatro. Hi perteneixen los carrers de Santa Agna, Barceloneta Alta, Barceoneta Baixa, Pou, Albinyana, General Prim, Duch de la Victoria, Pau, Hortas, Riego, Progrés, Teatro y Estela.

Secció 2.ª del Districte segon.—Escola del carrer de Montserrat. Hi van compresos los carrers de Jaume Ramon, Doctor Robert, Nort, Plassa Pi Margall, Montserrat, Sant Magi, Estrella, Castelar, Carretera de Santa Oliva, Zurbano y Mendez Nuñez.

Vendrell 17 Abril de 1903.—L'Alcalde, Anton Martorell.

MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas
12 Abril	10 35
13 »	8 15
14 »	7 20
15 »	8 40
16 »	10 05
17 »	8 60
18 »	8 70
TOTAL	61 45

Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 4 hasta el 17 del corrent.

Llana major de 6 kilos, 39.—Id menors, 1.—Cabrits major, 9; menors, 8.—Boví major de 60 kilos, 5; menors 1.—Tocinos, 19 Total 32 caps.

Funcions religiosas

Aquesta tarde a las 3 ensenyanza de la doctrina cristiana y a las 4 Rosari y Trisagi cantat ab exposició de S. D. M., professó per lo interior del temple, benedicció y reserva.

Dissapte durant la missa de 7 comensará la Novena en honor del Patrocini de Sant Joseph, ab exposició de S. D. M., cant y orga, fundada en sufragi del anima de don Salvador Antich.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el día 5 hasta el 18 del corrent mes.

Naiements.—Nens, 3.—Nenas, 1.

Defuncions.—Salvador Torres Soler, de 3 mesos; Agna Aymerich Urgell, de 3 mesos; Antonia Mata Brunet, de 80 anys; Francesch Roviroza Pascual, de 77 anys; Maria Santiago Mercado, de 18 mesos; y Joan Poblet Figueras, de 59 anys.

Matrimonis.—Joan Vives Palau ab Felinda Serrano Criatá.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDELL.



ANUNCIS



NITRAT DE SOSA

Magatzém de grans y despullas

← de →

Joseph Nilanova

Montserrat, 11 y 13. — VENDORRELL

XACOLATA-ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata-Orpinell** que s ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s' encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

Joseph Orpinell

Carrer Major núm. 13. — VENDORRELL

Ramon Germans
IMPRESSORS

Impresos de tota classe, com són talonaris, facturas, targetas, programas, papé y sobres timbrats, memorandums, etc., etc. Especialitat en los luxosos y á varias tintas. Preus módichs.

Carrer del Teatre, 18. — VENDORRELL

Taller de construcció de carros de totas classes

← de →

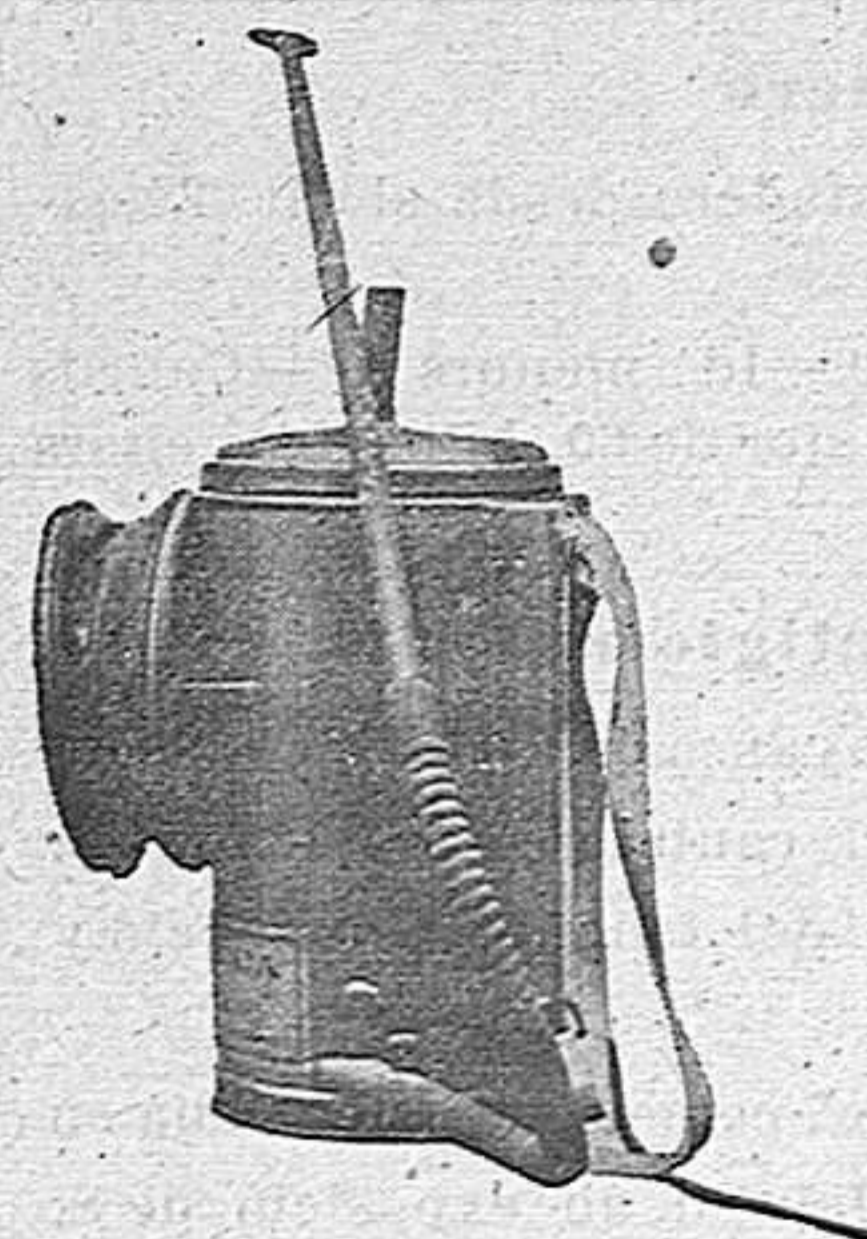
Pau Solé

Carrer de Monserrat, 41, devant de ca'l Badó de la Llenya

En aquest acreditat establiment, ademés de construhir carros ab tota perfecció, y forcats del pais, **se compran y venen carros usats**, com també s compra fusta d' alsina.

LA ECONOMICA

ENSOFRADORA SENS RIVAL
sistema **A. Roig**
Patent d' invenzió núm. 30.366



Premiada ab diploma d' honor y medalla d' or en la Exposició Comarcal de Vilafranca del Panadés l' any 1901.

23 pessetas cada una.

Constructor y propietari de la patent

JOAN VIDAL Y SOCIAS (llauner). — VENDORRELL

Labors agricolas á vapor

En la Redacció y Administració de *L' Art del Pagés*, Primpcesa, 11, principal primera, Barcelona, se donará rahó de las condicions económicas pera desfondar terrenos pera 'l cultíu de vinya y altras plantas, per medi dels aparatos més perfeccionats que s coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse á D. Francisco X. Tobella, qui facilitará notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.



Marca de la casa.

Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especials per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell